

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung Description

Abbildung Figure

Vierkant Flanschstecker, positionierbar,
Kontaktfläche Optaloy, IP40,
mit Dichtung IP67 (Dichtung siehe Zubehör Seite 51)
*Square male socket, positioning possible,
contact surface optaloy, IP40,
with sealing IP67 (sealing see accessories page 51)*



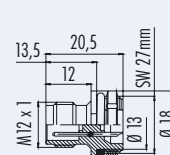
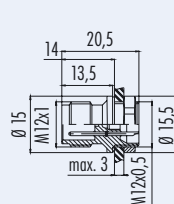
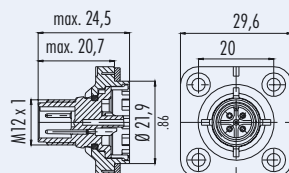
Flanschstecker, Befestigungsgewinde
Male socket, fixing thread



Flanschstecker, Befestigungsgewinde
Male socket, fixing thread



Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	-	09-0431-16-04
5	-	09-0433-16-05

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	M12 x 0,5	09-0431-81-04
5	M12 x 0,5	09-0433-81-05
8	M12 x 0,5	09-0381-81-08

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG 9	09-0431-87-04
	M16 x 1,5	09-0431-387-04
5	PG 9	09-0433-87-05
	M16 x 1,5	09-0433-387-05
8	PG 9	09-0381-87-08
	M16 x 1,5	09-0381-387-08

Technische Daten Specifications

Polzahl	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	löten/solder			Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)			Wire gauge
Kabeldurchlass	-			Cable outlet
Schutzart	IP 67			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	Optaloy/optaloy > 50 Steckzyklen/> 50 mating cycles, Gold/gold > 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	Rated voltage
Bemessungsstoßspannung	2500 V	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 8 mΩ (Optaloy/optaloy), ≤ 3 mΩ (Gold/gold)			Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material of contact
Kontaktfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PA/PBT			Material of contact body
Material Gehäuse	PA			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

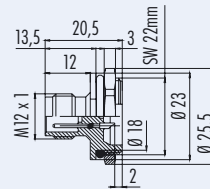
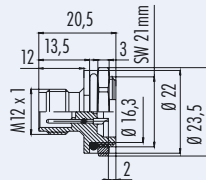
Flanschstecker, Befestigungsgewinde
Male socket, fixing thread



Flanschstecker, Befestigungsgewinde
Male socket, fixing thread



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG 11	09-0435-87-04
5	PG 11	09-0437-87-05

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG 13,5	09-0439-87-04
	M20 x 1,5	09-0439-387-04
5	PG 13,5	09-0449-87-05
	M20 x 1,5	09-0449-387-05

Technische Daten
Specifications

Polzahl	4	5	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	löten/solder		Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	-		Cable outlet
Schutzart	IP 67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V ¹⁾	125 V	Rated voltage
Bemessungsstoßspannung	2500 V	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	PA		Material of housing

¹⁾ Mit LED 36 V. / ¹⁾ With LED 36 V.

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung Description

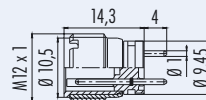
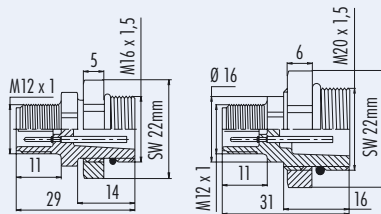
Flanschstecker, metrisches Befestigungsgewinde, positionierbar
Male socket, metric fixing thread, positioning possible

Flanschstecker mit Metallgewindehülse
Male socket with metal fixing thread

Abbildung Figure



Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	M16 x 1,5	09-0431-397-04
	M20 x 1,5	09-0439-397-04

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	-	09-0431-212-04

Technische Daten Specifications

Polzahl	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	Schraub/Screw	Connector locking system
Anschlussart	Löten, tauchlöten/solder, dip solder	Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)	Wire gauge
Kabeldurchlass	-	Cable outlet
Schutzart	IP 67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	PA	Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

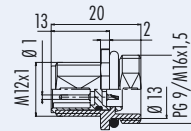
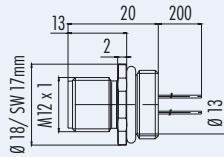
Flanschstecker mit Litzen, 0,25mm²
Male socket with wires, 0,25mm²



Flanschstecker, löten
Male socket, solder



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG 9	09-3431-00-04
	M16 x 1,5	09-3431-700-04
	PG 9 VA/stainless steel	09-3431-282-04
5	PG 9	09-3441-00-05
	M16 x 1,5	09-3441-700-05
	PG 9 VA/stainless steel	09-3441-282-05
8	PG 9	09-3481-00-08
	M16 x 1,5	09-3481-700-08
	PG 9 VA/stainless steel	09-3481-282-08

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG 9	09-3431-77-04
	M16 x 1,5	09-3431-578-04
5	PG 9	09-3441-77-05
	M16 x 1,5	09-3441-578-05

Technische Daten
Specifications

Polzahl	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	löten, Litzen/solder, wires			Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)			Wire gauge
Kabeldurchlass	—			Cable outlet
Schutzart	IP 68			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	Rated voltage
Bemessungsstoßspannung	2500 V	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PA			Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

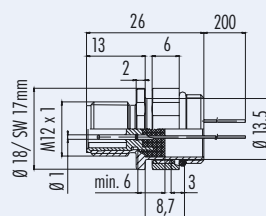
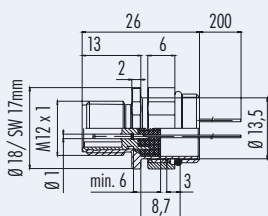
Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
Description

Flanschstecker positionierbar, mit Litzen, 0,25mm²
Male socket, positioning possible, with wires, 0,25mm²

Abbildung
Figure

Flanschstecker mit Litzen, 0,25mm², positionierbar, 120° C
Male socket with wires, 0,25mm², positioning possible, 120°C

Maßzeichnung
DrawingBestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG 9	09-3431-22-04
	M16 x 1,5	09-3431-722-04
	PG 9 VA/stainless steel	09-3431-678-04
5	PG 9	09-3441-22-05
	M16 x 1,5	09-3441-722-05
	PG 9 VA/stainless steel	09-3441-678-05
8	PG 9	09-3481-22-08
	M16 x 1,5	09-3481-722-08
	PG 9 VA/stainless steel	09-3481-678-08

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG9	09-3431-562-04

Technische Daten
Specifications

Polzahl	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	Litzen/wires			Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm ² (AWG 24)			Wire gauge
Kabeldurchlass	-			Cable outlet
Schutzart	IP 68			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C (120 °C)			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PA			Material of contact body
Material Gehäuse	Messing/brass			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

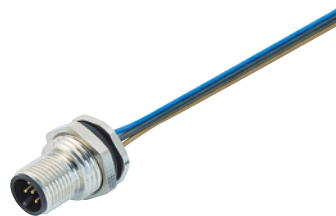
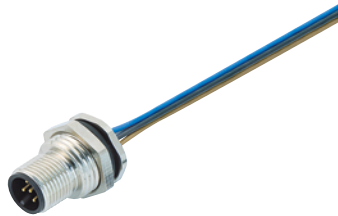
Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

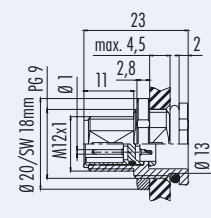
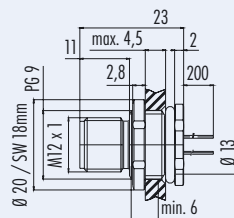
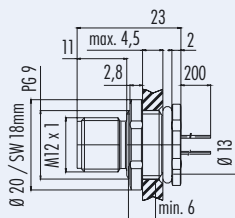
Flanschstecker mit Litzen, von vorn verschraubbar, 0,25mm²
Male socket with wires, front fastened, 0,25mm²

Flanschstecker mit Litzen, von vorn verschraubbar, 0,25mm², 120°C
Male socket with wires, front fastened, 0,25mm², 120°C

Flanschstecker, löten, von vorne verschraubbar, unmontiert
Male socket, solder, front fastened unassembled



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG9	09-3431-116-04
5	PG9	09-3441-116-05
	PG9 VA/stainless steel	09-3441-679-05
8	PG9	09-3481-116-08
	PG9 VA/stainless steel	09-3481-679-08

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG9	09-3431-566-04

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG9	99-3431-216-04
5	PG9	99-3441-216-05

Technische Daten
Specifications

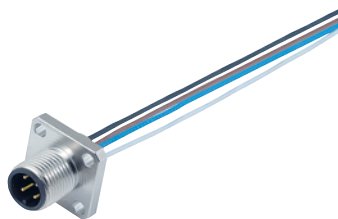
Polzahl	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	löten, Litzen/solder, wires			Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24), max. 0,25 mm² (max. AWG 24)			Wire gauge
Kabeldurchlass	-			Cable outlet
Schutzart	IP 68			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C (120 °C)			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A	2 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PA			Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
Description

Flanschstecker
Schutzart ohne Dichtung IP 40, mit Dichtung IP 67
siehe Zubehör
Male socket
Degree of protec. without sealing IP 40, with sealing IP 67
see accessories



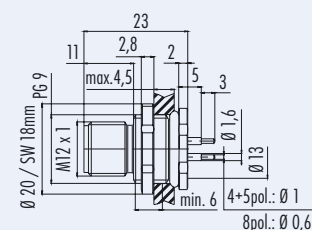
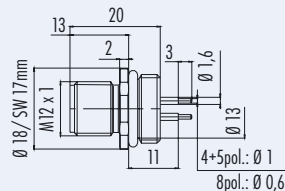
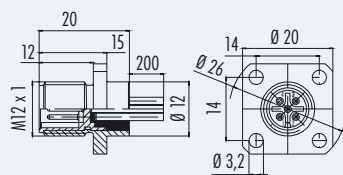
Flanschstecker, tauchlöten
Male socket, dip solder



Flanschstecker, von vorn verschraubbar, tauchlöt
Male socket, front fastened, dip solder



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	Flansch/socket	09-3433-00-04	4	PG9	09-3431-88-04	4	PG9	09-3431-90-04
5	Flansch/socket	09-3443-00-05	5	PG9	09-3441-88-05	5	PG9	09-3441-90-05
						PG9 VA/stainless steel	09-3441-680-05	
8	Flansch/socket	09-3483-00-08	8	PG9	09-3481-88-08	8	PG9	09-3481-90-08
						PG9 VA/stainless steel	09-3481-680-08	

Technische Daten Specifications

Polzahl	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten, Litzen/dip solder, wires			Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm ² (AWG 24)			Wire gauge
Kabeldurchlass	–			Cable outlet
Schutzart	IP 68			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PA			Material of contact body
Material Gehäuse	Messing/Zink Druckguss vernickelt/brass/zinc diecasting nickel plated			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

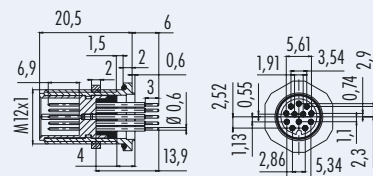
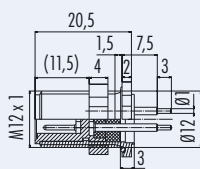
Flanschstecker, von vorn verschraubbar, tauchlöten
Male socket, front fastened, dip solder



Flanschstecker, von vorn verschraubbar, tauchlöten, 12 pol
Male socket, front fastened, dip solder, 12 contacts



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	M12 x 1	09-3431-550-04	12	M12 x 1	09-3491-969-12
5	M12 x 1	09-3441-550-05			
8	M12 x 1	09-3481-550-08			

Technische Daten
Specifications

Polzahl	4	5	8	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw				Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten/dip solder				Termination
Anschlussquerschnitt	-				Wire gauge
Kabeldurchlass	-				Cable outlet
Schutzart	IP 68				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungsstoßspannung	2500 V	1500 V	800 V	500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		2 A	1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PA				Material of contact body
Material Gehäuse	Messing/brass				Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
Description

Einbaustecker für Leiterplattenmontage, gerade
Male receptacle for PCB assembly, straight

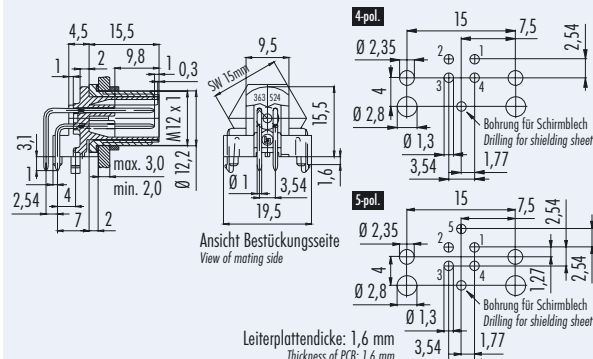
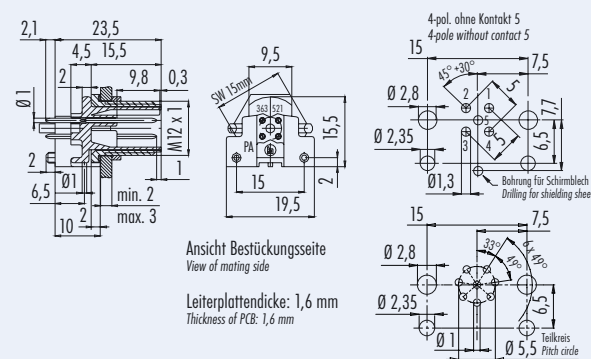
Abbildung
Figure



Einbaustecker für Leiterplattenmontage, gewinkelt
Male receptacle for PCB assembly, angled



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	99-3431-200-04
	99-3431-458-04 mit Schirmblech/ <i>with shielding sheet</i>
5	99-3441-200-05
	99-3441-458-05 mit Schirmblech/ <i>with shielding sheet</i>
8	99-3481-200-08

Polzahl Contacts	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	99-3431-202-04
	99-3431-601-04 mit Schirmblech/ <i>with shielding sheet</i>
5	99-3441-202-05
	99-3441-601-05 mit Schirmblech/ <i>with shielding sheet</i>

Technische Daten Specifications

Polzahl	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	tauchlötén/dip solder			Termination
Anschlussquerschnitt	–			Wire gauge
Kabeldurchlass	–			Cable outlet
Schutzart	IP 68			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III			Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PA			Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

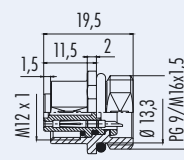
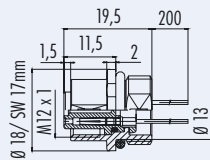
Flanschdose mit Litzen, 0,25mm²
Female socket with wires, 0,25mm²



Flanschdose, löten, PG9/M16 x 1,5
Female socket, solder, PG9/M16 x 1,5



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG 9	09-3432-00-04
	M16 x 1,5	09-3432-700-04
	PG 9 VA/stainless steel	09-3432-282-04
5	PG 9	09-3442-00-05
	M16 x 1,5	09-3442-700-05
	PG 9 VA/stainless steel	09-3442-282-05
8	PG 9	09-3482-00-08
	M16 x 1,5	09-3482-700-08
	PG 9 VA/stainless steel	09-3482-282-08

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG 9	09-3432-77-04
	M16 x 1,5	09-3432-578-04
5	PG 9	09-3442-77-05
	M16 x 1,5	09-3442-578-05

Technische Daten
Specifications

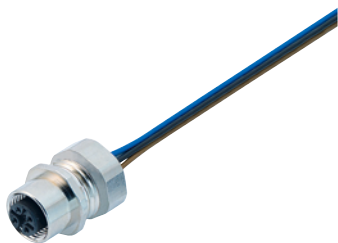
Polzahl	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	löten, Litzen/solder, wires			Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm ² (AWG 24)			Wire gauge
Kabeldurchlass	—			Cable outlet
Schutzart	IP 68			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PA			Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

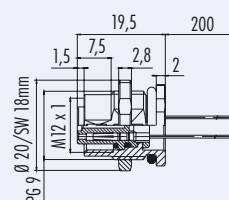
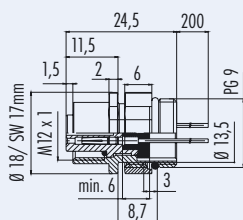
Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
Description

Flanschdose positionierbar, mit Litzen, 0,25mm²
Female socket, positioning possible, with wires, 0,25mm²

Abbildung
Figure

Flanschdose, von vorn verschraubbar, mit Litzen, 0,5mm²
Female socket, front fastened, with wires, 0,5mm²

Maßzeichnung
DrawingBestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number	
4	PG 9	09-3432-22-04	RU
	M16 x 1,5	09-3432-722-04	RU
	PG 9 VA/stainless steel	09-3432-678-04	
5	PG 9	09-3442-22-05	RU
	M16 x 1,5	09-3442-722-05	RU
	PG 9 VA/stainless steel	09-3442-678-05	
8	PG 9	09-3482-22-08	
	M16 x 1,5	09-3482-722-08	
	PG 9 VA/stainless steel	09-3482-678-08	

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG9	09-3432-87-04
5	PG9	09-3442-87-05
	PG9 VA/stainless steel	09-3442-679-05
8	PG9	09-3482-87-08
	PG9 VA/stainless steel	09-3482-679-08

Technische Daten
Specifications

Polzahl	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	Litzen/wires			Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm ² (AWG 24), 0,5 mm ² (AWG 20)			Wire gauge
Kabeldurchlass	-			Cable outlet
Schutzart	IP 68			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PA			Material of contact body
Material Gehäuse	Messing/Zink Druckguss vernickelt/brass/zinc diecasting nickel plated			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

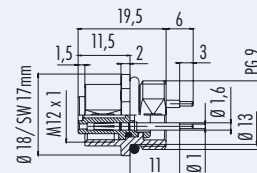
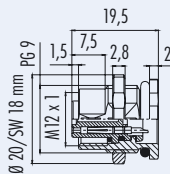
Flanschdose, lüten, von vorne verschraubbar, unmontiert
Female socket, solder, front fastened unassembled



Flanschdose, tauchlüten
Female socket, dip solder



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	PG9	09-3432-216-04	4	PG9	09-3432-88-04
5	PG9	09-3442-216-05	5	PG9	09-3442-88-05

Technische Daten
Specifications

Polzahl	4	5	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	lüten, tauchlüten/solder, dip solder		Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	-		Cable outlet
Schutzart	IP 68		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	Rated voltage
Bemessungsstoßspannung	2500 V	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
DescriptionAbbildung
Figure

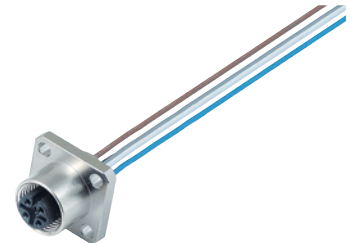
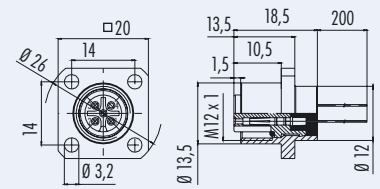
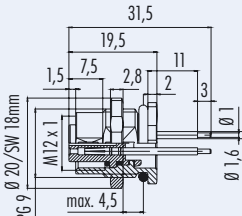
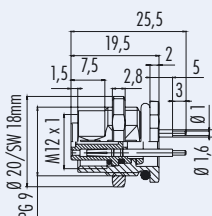
Flanschdose, von vorn verschraubbar, tauchlöten,
6mm Kontaktlänge
Female socket, front fastened, dip solder,
6mm contact length



Flanschdose, von vorn verschraubbar, tauchlöten,
12mm Kontaktlänge
Female socket, front fastened, dip solder,
12mm contact length



Flanschdose
Schutzart ohne Dichtung IP 40, mit Dichtung IP 67
siehe Zubehör
Female socket
Degree of protec. without sealing IP 40, with sealing IP 67
see accessories

Maßzeichnung
DrawingBestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	-	09-3432-90-04	4	-	09-3432-92-04	4	-	09-3448-00-04
5	-	09-3442-90-05 				5	-	09-3458-00-05
	- VA/stainless steel	09-3442-680-05						
8	-	09-3482-275-08	5	-	09-3442-92-05	8	-	09-3488-00-08
	- VA/stainless steel	09-3482-680-08						

Technische Daten
Specifications

Polzahl	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten, Litzen/dip solder, wires			Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm ² (AWG 24)			Wire gauge
Kabeldurchlass	-			Cable outlet
Schutzart	IP 68			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PA/PUR			Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

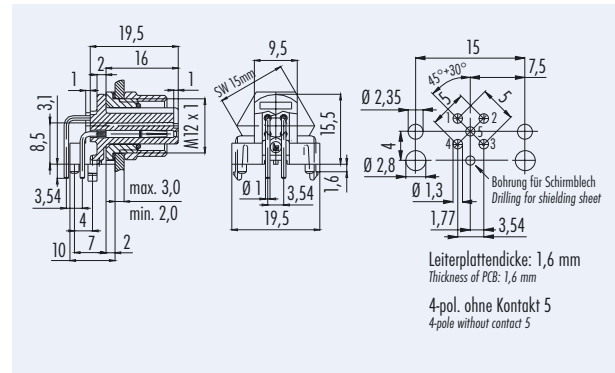
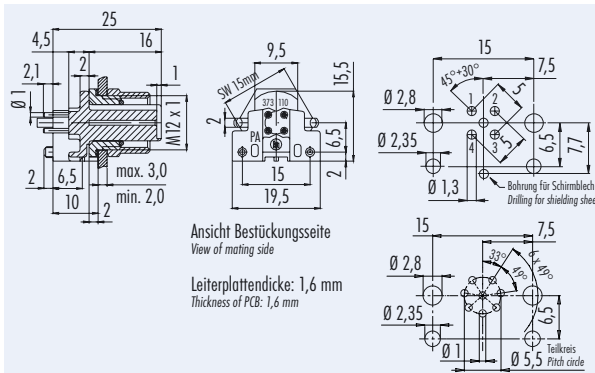
Einbaudose für Leiterplattenmontage, gerade
Female receptacle for PCB assembly, straight



Einbaudose für Leiterplattenmontage, gewinkelt
Female receptacle for PCB assembly, angled



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	99-3432-200-04
	99-3432-458-04 mit Schirmblech/with shielding sheet
5	99-3442-200-05
	99-3442-458-05 mit Schirmblech/with shielding sheet
8	99-3482-200-08

Polzahl Contacts	Bestell-Nummer Ordering-Number
4	99-3432-202-04
	99-3432-601-04 mit Schirmblech/with shielding sheet
5	99-3442-202-05
	99-3442-601-05 mit Schirmblech/with shielding sheet

Technische Daten
Specifications

Polzahl	4	5	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten/dip solder		Termination
Anschlussquerschnitt	-		Wire gauge
Kabeldurchlass	-		Cable outlet
Schutzart	IP 68		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	125 V	Rated voltage
Bemessungsstoßspannung	2500 V	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 763

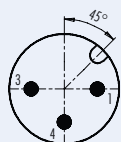
Sensor connectors series 763

Polbilder
Contact arrangements

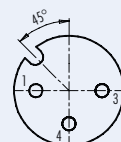
Stifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)

Buchseinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)

3 pol
3 contacts

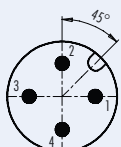


- 1 braun/brown
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

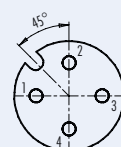


- 1 braun/brown
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

4 pol
4 contacts

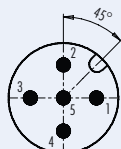


- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

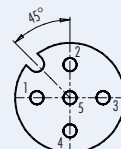


- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

5 pol
5 contacts

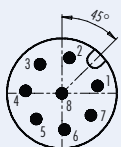


- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black
- 5 grau/grey

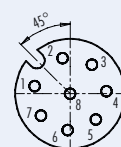


- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black
- 5 grau/grey

8 pol
8 contacts

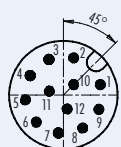


- | geschirmt/
shielded | nicht geschirmt/
not shielded |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1 weiß/white | 1 weiß/white |
| 2 braun/brown | 2 braun/brown |
| 3 grün/green | 3 grün/green |
| 4 gelb/yellow | 4 gelb/yellow |
| 5 grau/grey | 5 grau/grey |
| 6 rosa/pink | 6 rosa/pink |
| 7 blau/blue | 7 blau/blue |
| 8 rot/red | 8 Schirm/shield |
| Gehäuse-Schirm/
Housing-shield | |

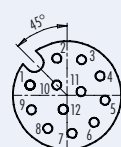


- | geschirmt/
shielded | nicht geschirmt/
not shielded |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1 weiß/white | 1 weiß/white |
| 2 braun/brown | 2 braun/brown |
| 3 grün/green | 3 grün/green |
| 4 gelb/yellow | 4 gelb/yellow |
| 5 grau/grey | 5 grau/grey |
| 6 rosa/pink | 6 rosa/pink |
| 7 blau/blue | 7 blau/blue |
| 8 rot/red | 8 Schirm/shield |
| Gehäuse-Schirm/
Housing-shield | |

12 pol
12 contacts



- 1 braun/brown
- 2 blau/blue
- 3 weiß/white
- 4 grün/green
- 5 rosa/pink
- 6 gelb/yellow
- 7 schwarz/black
- 8 grau/grey
- 9 rot/red
- 10 violett/purple
- 11 grau/rosa/grey/pink
- 12 rot/blau/red/blue



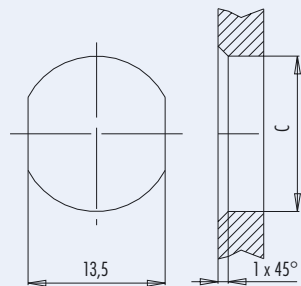
- 1 braun/brown
- 2 blau/blue
- 3 weiß/white
- 4 grün/green
- 5 rosa/pink
- 6 gelb/yellow
- 7 schwarz/black
- 8 grau/grey
- 9 rot/red
- 10 violett/purple
- 11 grau/rosa/grey/pink
- 12 rot/blau/red/blue

Sensorsteckverbinder Serie 713 · 763

Sensor connectors series 713 · 763

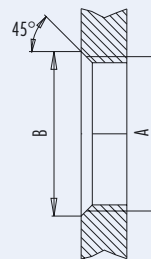
**Montageausschnitt
Panel cut out**

Mit Durchgangsbohrung/With bore hole



alternativ/alternativ

Mit Gewinde, einschraubbar/With thread to screw in



	A	B	C
PG9	PG9	16,2	15,3
M16	M16	17,0	16,1

Anzugsdrehmoment nach DIN VDE 0619
Tightening moment acc. to DIN VDE 0619

Metallgehäuse/Metal housing 6,25 Nm
Kunststoffgehäuse/Plastic housing 3,75 Nm

**Kennlinie
Rating**

Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6
für Kabelsteckverbinder, gerade Ausführung
(Kabeltyp IEEE 802.3)

Attenuation curve according to DIN 47250-6
for straight cable connectors
(cable version IEEE 802.3)

